

存款指示 Fund Deposit Instruction

銀行名稱 Bank Name	:	南洋商業銀行 NANYANG COMMERCIAL BANK
賬戶名稱 Bank Account Name	:	HOORAY SECURITIES LIMITED (Clients' A/C)
銀行編號 Bank Code	:	043
銀行戶口號碼 Bank Account No.	:	492-1-041119-9
銀行代碼 SWIFT Code	:	NYCBHKHH

閣下完成款項存入後，請於銀行存款單或匯款單上寫上閣下之賬戶名稱及賬戶號碼，並傳真至 (852) 2110 4044 或電郵至 settlement@hooraysec.com.hk 本公司證券交收部。如有任何查詢，可聯絡本公司證券交收部-電話: (852) 2159 4525。

Please kindly remark your Account Name and Account No. on the pay-in-slip or remittance form after the fund deposit and fax to our Settlement Department at (852) 2110 4044 or email to settlement@hooraysec.com.hk. Should you have any query, please feel free to contact our Settlement Department at (852) 2159 4525.

交收指示 Settlement Instruction

參與者名稱 Name of Participant	:	好盈證券有限公司 HOORAY SECURITIES LIMITED
參與者代號 Participant ID.	:	B01227
電話 Tel. No.	:	證券交收部 Settlement Department - (852) 2159 4525

請閣下填寫本公司之證券交收指示表格，並傳真至 (852) 2110 4044 或電郵至 settlement@hooraysec.com.hk 本公司證券交收部。如有任何疑問，可聯絡本公司證券交收部-電話: (852) 2159 4525。

Please kindly fill in the Securities Settlement Instruction Form and fax to our Settlement Department at (852) 2110 4044 or email to settlement@hooraysec.com.hk. Should you have any query, please feel free to contact our Settlement Department at (852) 2159 4525.

股票交易 Stock Trading

閣下可致電(852) 2159 4511本公司證券交易部作股票買賣。

For placing order for stock trading, please call our Dealing Department at (852) 2159 4511.